

លំនៅដ្ឋានស្មើភាពគ្នាសម្រាប់បុគ្គល
ដែលមានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត
ពិការភាពបញ្ញា និងការលូតលាស់មិនប្រក្រតី៖
គោលការណ៍ណែនាំសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅ
ដ្ឋាន



ចូលមើលនៅ www.hud.gov/fairhousing
ឬទូរសព្ទមកលេខទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍សម្រាប់ការ
រើសអើងថ្នាក់ជាតិតាមលេខ 1-800-669-9777 ឬ
1-800-877-8339 (លេខបញ្ជូនបន្តទៅសហព័ន្ធ)



អ្វីដែលអ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានចាំបាច់ត្រូវដឹង

ច្បាប់លំនៅដ្ឋានស្នើសុំភាពគ្នាហាមឃាត់ចំពោះការរើសអើងលំនៅដ្ឋានប្រឆាំងនឹងបុគ្គលដែលមានពិការភាព រួមបញ្ចូលទាំងបុគ្គលដែលមានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពបញ្ញា ឬការលូតលាស់មិនប្រក្រតី។ បុគ្គលដែលមានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពបញ្ញា ឬការលូតលាស់មិនប្រក្រតីបានប្រឈមការរើសអើងជាច្រើនប្រភេទ រួមបញ្ចូលទាំងការត្រូវបានគេគំរាមឱ្យរស់នៅក្នុងមណ្ឌលនានា និងទីកន្លែងដាច់ដោយឡែកពីអ្នកដទៃផ្សេងទៀត។ មានតម្រូវការខ្លាំងក្លាសម្រាប់ជម្រើសលំនៅដ្ឋាននៅតាមសហគមន៍ ប្រកបដោយការរួមបញ្ចូលគ្នា និងដែលមានតម្លៃសមរម្យ ដែលបុគ្គលដែលមានពិការភាពអាចរស់នៅដោយគ្មានការរើសអើង។ បុគ្គលដែលមានពិការភាពមានសិទ្ធិរស់នៅដោយឯករាជ្យគ្មានសហគមន៍ ជាមួយនឹងការគាំទ្រនានា ដែលពួកគេត្រូវការ ដូចជាសេវាថែទាំសុខភាព អ្នកមើលថែ ឬជំនួយការដែលរស់នៅជាមួយ ឬសេវានិងជំនួយការផ្សេងៗទៀត។ លទ្ធភាពទទួលបានជម្រើសលំនៅដ្ឋានតាមសហគមន៍ ក៏មានភាពចាំបាច់ផងដែរ ដើម្បីធានាថា បុគ្គលដែលមានពិការភាពមិនត្រូវបាន បង្ខំឱ្យស្ថិតនៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំ។

បុគ្គលដែលមានពិការភាពមានសិទ្ធិក្នុងការសម្រេចដោយខ្លួនឯង និងសិទ្ធិចំពោះភាពឯករាជ្យរបស់ខ្លួន។ បុគ្គលដែលមានពិការភាពមួយចំនួនអាចស្វែងរក ឬទាមទារជំនួយជាមួយនឹងសកម្មភាពជាក់លាក់មួយចំនួន និងអាចប្រើប្រាស់សេវាកម្មនៃអ្នកតស៊ូមតិ អ្នកកំណត់ ឬអាណាព្យាបាល។ អ្នករាល់គ្នាដែលបោះឆ្នោត អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានគួរតែធានាថា អ្នកតស៊ូមតិ និងអ្នកកំណត់បានចូលរួមយ៉ាងសមរម្យក្នុងការសម្រេចចិត្ត។ អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានមិនអាចធ្វើការសម្រេចចិត្តបែបរើសអើង ឬឃាត់ឃាំងចំពោះអ្វីដែលជាប្រយោជន៍ជបជុំរបស់ជននោះឡើយ។

ច្បាប់លំនៅដ្ឋានស្នើសុំភាពគ្នាហាមឃាត់ចំពោះការរើសអើងពិការភាព

ច្បាប់លំនៅដ្ឋានដោយស្នើសុំភាពគ្នា ៥០៤ នៃច្បាប់ស្តារនីតិវិធីសម្បទា (Rehabilitation Act) និងច្បាប់ស្តីពីជនជាតិអាមេរិកាំងដែលមានពិការភាព (Americans with Disabilities Act) ហាមឃាត់ដល់ការរើសអើងលំនៅដ្ឋានប្រឆាំងនឹងបុគ្គលដែលមានពិការភាព។ ក្នុងចំណោមអ្វីៗផ្សេងទៀត ច្បាប់ទាំងនេះ តម្រូវឱ្យបុគ្គល ដែលមានពិការភាពទទួលបានឱកាសរស់នៅក្នុងលំនៅដ្ឋានដូចគ្នា និងលំនៅដ្ឋានដែលផ្តល់ទៅឱ្យបុគ្គលដែលមិនមានពិការភាព។ បុគ្គលដែលមានសិទ្ធិទទួលបានការការពារទាំងនេះ រួមមានជាអាទិ៍ដូចជា អ្នកដែលមានពិការភាពផ្លូវចិត្ត ឬរាងកាយ ដែលដាក់កម្រិតយ៉ាងខ្លាំងដល់សកម្មភាពចាំបាច់មួយឬច្រើនក្នុងជីវិត។

តើឧទាហរណ៍អំពីសុខភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពបញ្ញា ឬការលូតលាស់មិនប្រក្រតី ដែលត្រូវបានការពារ មានអ្វីខ្លះ?

ពិការភាពដែលត្រូវបានការពាររួមមានដូចជា (ប៉ុន្តែមិនមែនមានត្រឹម) សុខភាពផ្លូវចិត្ត ស្ថានភាពចិត្តសាស្ត្របញ្ញា និងការលូតលាស់មិនប្រក្រតី ដូចជា រោគសញ្ញាកន្លោងខួរក្បាល (organic brain syndrome) ការធ្លាក់ទឹកចិត្ត ការចាប់បាញ់ ជំងឺបាយប៉ូឡា ជំងឺស្រេសក្រោយប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ (PTSD) ពិការភាពការសិក្សាជាក់លាក់ អូទីស្ទិម (autism) ជំងឺអាប់បញ្ញា (dementia) រឺ ប្រូសូតូរ៉ា ដោយសារការប៉ះទង្គិច ការញៀនគ្រឿងស្រវឹង និងការញៀនថ្នាំ (ជាជាងការញៀនដែលបណ្តាលមកពីការប្រើប្រាស់ថ្នាំ) ញៀនខុសច្បាប់ នាពេលបច្ចុប្បន្ន។

តើបុគ្គលដែលមានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពបញ្ញាឬការលូតលាស់មិនប្រក្រតី ជាទូទៅ ទទួលរងការរើសអើងលំនៅដ្ឋានដូចម្តេចខ្លះ?

តាមច្បាប់លំនៅដ្ឋានស្នើសុំភាពគ្នាជាអំពើឧសច្ចាប់ក្នុងការរើសអើងប្រឆាំងនឹងបុគ្គលណាមួយ ដោយផ្អែកលើពិការភាព។ ខាងក្រោមនេះគឺជាឧទាហរណ៍មួយចំនួនអំពីការរើសអើង ដែលត្រូវបានហាមឃាត់ ក្រោមច្បាប់លំនៅដ្ឋានស្នើសុំភាពគ្នា៖

- ◆ ការសួរថាតើអ្នកណាម្នាក់មានពិការភាពដែរឬទេ ឬអំពីប្រភេទនៃពិការភាពរបស់មនុស្សម្នាក់ អំឡុងពេលដំណើរការដាក់ពាក្យ លុះត្រាតែអ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានសួរអ្នកដាក់ពាក្យទាំងអស់ ថាតើពួកគេមានពិការភាពដែរឬទេ ដើម្បីសម្រេចថាតើពួកគេមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់លំនៅដ្ឋាន ដែលមានសម្រាប់តែបុគ្គលដែលមានពិការភាពប៉ុណ្ណោះ
- ◆ ការបដិសេធមិនព្រមផ្តល់ព័ត៌មានអំពី ឬបង្ហាញលំនៅដ្ឋានដែលនៅទំនេរ ដល់មនុស្ស ឬអ្នកណាម្នាក់ ដែលពួកគេរស់នៅជាមួយដោយសារតែពិការភាពអ្វីមួយ
- ◆ ការបដិសេធមិនព្រមផ្តល់ ឬលក់ដល់អ្នកណាម្នាក់ដោយសារតែពិការភាព
- ◆ ការបដិសេធនៅដ្ឋានព្រោះអ្នកដាក់ពាក្យបានរស់នៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានជាមណ្ឌលថែទាំឬលំនៅដ្ឋានសម្រាប់ ការរស់នៅជាក្រុម
- ◆ ការដាក់លក្ខខណ្ឌផ្សេងពីអ្នកដទៃពេលផ្តល់លំនៅដ្ឋានដែលទំនេរ ដូចជាការយកថ្លៃផ្តល់ខ្ពស់ជាង ឬការយកប្រាក់កក់ធានាដោយសារតែពិការភាពអ្វីមួយ

- ◆ ការដាក់លក្ខខណ្ឌផ្សេងពីអ្នកដទៃទៅលើលំនៅដ្ឋាន ដោយសារតែអ្នកដាក់ពាក្យសុំណាម្នាក់ បានរស់នៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានជាមណ្ឌលថែទាំ ដូចជាការតម្រូវឱ្យមានឯកសារបន្ថែម ឬការបំពេញដំណើរការត្រួតពិនិត្យដើម្បីការអនុញ្ញាតបន្ថែម
- ◆ ការបដិសេធមិនផ្តល់កន្លែងស្នាក់អាស្រ័យសមរម្យ ឬ មិនអនុញ្ញាតឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរសមរម្យ ដែលអាចត្រូវការដាច់បាច់សម្រាប់បុគ្គលនោះ ឬសម្រាប់អ្នកដែលពួកគេរស់នៅជាមួយ ដែលមានពិការភាព ដើម្បីឱ្យមានឱកាសដូចគ្នាក្នុងការប្រើប្រាស់ ឬទទួលបានលំនៅដ្ឋានរបស់ពួកគេ
- ◆ ការដាក់កម្រិតដល់បុគ្គលណាម្នាក់ពីការរស់នៅក្នុងអគារដាក់លក់មួយ ឬផ្នែកនៃលំនៅដ្ឋានមួយក្រុម ដោយសារតែពិការភាពអ្វីមួយ
- ◆ ការប្រើប្រាស់លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យជ្រើសរើសតឹងរឹងជាងមុនដោយសារតែពិការភាពអ្វីមួយ
- ◆ ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មក្នុងរូបភាពរើសអើង ដើម្បីបង្អាក់ទឹកចិត្តបុគ្គលដែលមានពិការភាពពីការដាក់ពាក្យសុំលំនៅដ្ឋាន
- ◆ ការបណ្តេញអ្នកស្នាក់នៅ ឬអ្នកណាម្នាក់ ដែលពួកគេរស់នៅជាមួយចេញ ដោយសារតែពិការភាពអ្វីមួយ
- ◆ ការយាមបុគ្គលណាម្នាក់ ឬអ្នកដែលពួកគេរស់នៅជាមួយដោយសារតែពិការភាព
- ◆ ការសួររំលឹកអំពីការព្យាបាល ឬការប្រើប្រាស់ថ្នាំ
- ◆ ការតម្រូវឱ្យបុគ្គលណាម្នាក់ទទួលយកការដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្នុងតំបន់អភិវឌ្ឍន៍លំនៅដ្ឋានជាក្រុមប្រមូលផ្តុំ ដែលមានអ្នករស់នៅជាបុគ្គលដែលមានពិការភាពស្រដៀងគ្នា ឬដូចគ្នាភាគច្រើន ឬផ្តាច់មុខ។

តើសកម្មភាពដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតតាមច្បាប់លំនៅដ្ឋានស្មើភាពគ្នាមានអ្វីខ្លះ?

អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានអាចធ្វើការត្រួតពិនិត្យអ្នកដាក់ពាក្យសម្រាប់លំនៅដ្ឋានដែលនៅទំនេរ ហើយអាចបង្កើតជាបទប្បញ្ញត្តិ ឬ ក្រមសីលធម៌សម្រាប់អ្នករស់នៅទីនោះ ប្រសិនបើការពិនិត្យ បទប្បញ្ញត្តិ និងក្រមសីលធម៌ទាំងនេះត្រូវបានអនុវត្តដូចគ្នាចំពោះមនុស្សគ្រប់រូប មិនមានការរើសអើង និងប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានធ្វើការទទួលយកដោយសមហេតុផលតាមគោលការណ៍ ការអនុវត្ត បទប្បញ្ញត្តិ និងក្រមសីលធម៌ទាំងឡាយ ពេលដែលវាមានភាពចាំបាច់សម្រាប់បុគ្គលម្នាក់ដែលមានពិការភាព។ អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានមិនអាចរើសអើងដោយផ្អែកលើការភ័យខ្លាច ភាពលម្អៀង ឬការសន្និដ្ឋានរួមអំពីបុគ្គលដែលមានពិការភាពនោះឡើយ។

តើការទទួលយក ឬការកែប្រែសមហេតុផលមានអ្វីខ្លះ?

ការទទួលយក ឬការកែប្រែសមហេតុផលសំដៅលើការផ្លាស់ប្តូរបទប្បញ្ញត្តិ គោលការណ៍ ការអនុវត្ត សេវាកម្ម ឬរចនាសម្ព័ន្ធបន្តនៃលំនៅដ្ឋាន ដើម្បីផ្តល់លទ្ធភាពដល់បុគ្គលដែលមានពិការភាពឱ្យទទួលបានឱកាសស្មើភាពគ្នាក្នុងការប្រើប្រាស់ និងទទួលបានលំនៅដ្ឋាន។ នៅក្នុងលំនៅដ្ឋានដែលជួយដោយ HUD ការផ្លាស់ប្តូររចនាសម្ព័ន្ធទៅលើបន្ទប់ តំបន់ប្រើប្រាស់សាធារណៈ និងរួមគ្នានឹងស្ថិតនៅក្រោមប្រភេទនៃការស្នាក់នៅសមហេតុផលដែលអ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានត្រូវតែផ្តល់ជូន។ ឧទាហរណ៍មួយចំនួនអំពីសំណើសម្រាប់ការទទួលយក ឬការកែប្រែសមហេតុផលអាចនឹងរួមបញ្ចូលទាំង៖

- ◆ ការស្នើសុំឱ្យមានសក្ខីជំនួយ ពេលដែលមានគោលការណ៍ "មិនឱ្យមានសក្ខីចិញ្ចឹម"
- ◆ ការស្នើសុំជំនួយជាមួយនឹងការបំពេញទម្រង់ពាក្យ ឬឯកសារដទៃទៀត
- ◆ ការស្នើសុំឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាផ្តល់លំនៅដ្ឋានផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យមានជំនួយការដែលស្នាក់នៅជាមួយ ឬសេវាជំនួយការទ្រង់ទ្រាយទៀត
- ◆ ការពន្យាររយៈពេលដាក់ពាក្យដែលមានកំណត់ និងការអនុញ្ញាតឱ្យមាននីតិវិធី ឬទីតាំងដាក់ពាក្យប្រកបដោយភាពបត់បែន
- ◆ ការស្នើសុំឱ្យផ្លាស់ប្តូរកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់សម្រាប់ថ្ងៃជួល រហូតដល់ពេលបន្ទាប់ពីទទួលបានមូលប្បទានប្រតិបត្តិការសន្តិសុខសង្គមសម្រាប់ជនពិការ ឬការទូទាត់ពិការភាពរយៈពេលខ្លី ឬរយៈពេលវែង
- ◆ ការស្នើសុំឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូររូបរាងនៃលំនៅដ្ឋាន ឬទីធ្លាប្រើរួម ទាក់ទងនឹងចល័តភាព ឬតម្រូវការនៃការដឹងរបស់វិញ្ញាណ
- ◆ ការស្នើសុំដាក់ឈ្មោះក្នុងបញ្ជីរង់ចាំបន្ទាប់ពីមិនមានការឆ្លើយតបចំពោះសំណើក្នុងរយៈពេលកំណត់ដោយសារតែហេតុផលទាក់ទងនឹងពិការភាពអ្វីមួយ
- ◆ ការស្នើសុំពេលបន្ថែមសម្រាប់ការវិច្ឆ័យទៅក្នុងលំនៅដ្ឋាន ពេលអ្នកដាក់ពាក្យសុំមានឈ្មោះនៅលើគេហទំព័រក្នុងបញ្ជីរង់ចាំ ប៉ុន្តែមិនអាចវិច្ឆ័យបានដោយសារតែហេតុផលទាក់ទងនឹងពិការភាពអ្វីមួយ ដូចជាការព្យាបាល ឬការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យជាដើម
- ◆ ការទទួលអ្នកធានាជំនួស ដូចជាបុគ្គលិកសង្គមកិច្ច ពេលអនាគតអ្នកផ្តល់មួយរូបអាចមិនមានប្រវត្តិការងារ ឬប្រវត្តិនៃការជួលលំនៅដ្ឋានថ្មី ដោយសារតែការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ

លំនៅដ្ឋានស្មើភាពគ្នាសម្រាប់បុគ្គលដែលមានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពបញ្ញា ឬការលូតលាស់មិនប្រក្រតី៖ គោលការណ៍ណែនាំសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋាន



តើប្រភេទព័ត៌មានអ្វីខ្លះ ដែលអ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានអាចស្នើសុំពីបុគ្គលដែលមានពិការភាព ដែលកំពុងធ្វើការស្នើសុំការទទួលយកឬការកែប្រែសមហេតុផលមួយ?

ប្រសិនបើពិការភាព និងតម្រូវការសម្រាប់ការស្នើសុំនោះមានភាពច្បាស់លាស់ ឬអ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានបានដឹងហើយនោះ អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានមិនអាចស្នើសុំព័ត៌មានអ្វីមួយផ្សេងទៀតបានឡើយ។ អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានអាចស្នើសុំព័ត៌មាន ដែលចាំបាច់ដើម្បីធ្វើការវាយតម្លៃ ថា តើការទទួលយកឬការកែប្រែសមហេតុផលណាមួយតាមការស្នើសុំ មានភាពចាំបាច់ ដោយសារតែពិការភាពតែមួយមុខដែរឬទេ ប្រសិនបើពិការភាព ឬតម្រូវការទាក់ទងនឹងពិការភាពសម្រាប់ការទទួលយក ឬការកែប្រែ មិនមានភាពច្បាស់លាស់ ឬអ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានមិនបានដឹង។ អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានត្រូវតែពិចារណាទៅលើសំណើសុំការទទួលយក និងការកែប្រែសមហេតុផល ទោះបីជាអ្នកស្នើសុំមិនបានប្រើទម្រង់ឬនីតិវិធីដែលខ្លួនចង់បានក៏ដោយ។ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មលំនៅដ្ឋានអាចចូលរួមនៅក្នុងដំណើរការអន្តរកម្មមួយជាមួយនឹងបុគ្គលនៅពេលណាមួយក៏បាន ក្នុងដំណើរការនេះ តែត្រូវតែធ្វើដូចនោះមុនពេលបដិសេធសំណើ

លំនៅដ្ឋានស្មើភាពគ្នាគឺជាអាជីវកម្មដ៏ល្អ ។ វាក៏ជាច្បាប់ផងដែរ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមចូលមើលគេហទំព័រ www.hud.gov/fairhousing ឬទាក់ទងទៅកាន់ការិយាល័យ HUD ក្នុងតំបន់របស់លោកអ្នក តាមរយៈអង្គការលំនៅដ្ឋានស្មើភាពគ្នានៅក្នុងតំបន់ឬនៅក្នុងរដ្ឋ។

សូមចូលមើលតំណភ្ជាប់ខាងក្រោមផងដែរ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី៖

- ◆ [សិទ្ធិរបស់បុគ្គលដែលមានពិការភាពតាមច្បាប់លំនៅដ្ឋានស្មើភាពគ្នា](#)
- ◆ [ផ្នែកទី 504 សំណួរដែលត្រូវបានគេសួរជាញឹកញាប់](#)
- ◆ [ការទទួលយកសមហេតុផលតាមច្បាប់លំនៅដ្ឋានដោយស្មើភាពគ្នា](#)
- ◆ [ការកែប្រែសមហេតុផលក្រោមច្បាប់លំនៅដ្ឋានដោយស្មើភាពគ្នា](#)
- ◆ [ការវាយតម្លៃសំណើរបស់មនុស្សម្នាក់ដើម្បីយកសត្វមកចិញ្ចឹម គឺជាការទទួលយកសមហេតុផលនៅក្រោមច្បាប់លំនៅដ្ឋានស្មើភាពគ្នា](#)
- ◆ [សេចក្តីផ្តើមការណ៍របស់ HUD ស្តីពីតួនាទីនៃលំនៅដ្ឋានក្នុងការសម្រេចគោលដៅរបស់ Olmstead](#)